



D^EÇASTELLI

Vertical Green
2015



PROGETTI D'AUTORE. In occasione del Salone del Mobile 2015, il più importante appuntamento internazionale del settore design, De Castelli accoglie i suoi visitatori ricreando un paesaggio tipicamente urbano che avvicina la suggestione di antiche dimore rivestite di verde, al recupero di spazi ex-industriali valorizzati dal gusto délabré.

AUTHOR'S PROJECTS. *During the Salone del Mobile 2015, the most important international event for the design industry, De Castelli welcomes its visitors recreating a typical urban landscape that brings together the charm of old houses covered in green, to the recovery of former industrial spaces enhanced by the délabré taste.*

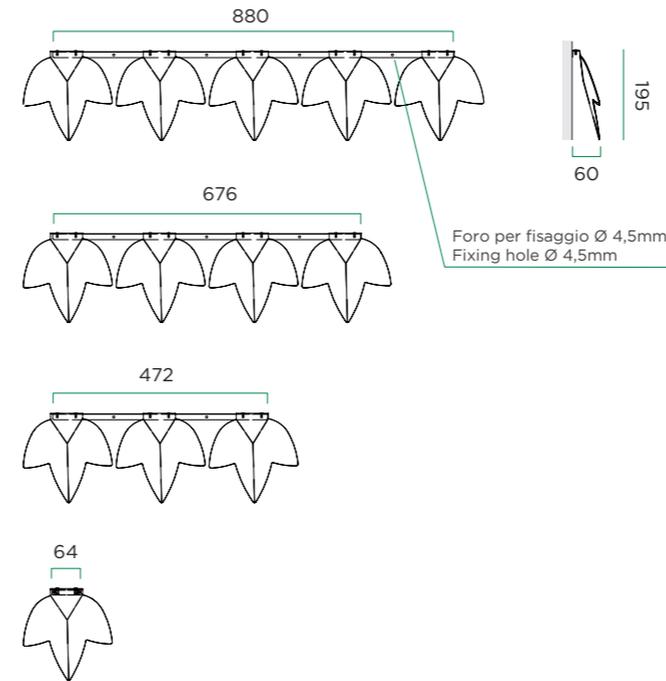
VERTICAL GREEN

design R&D De Castelli

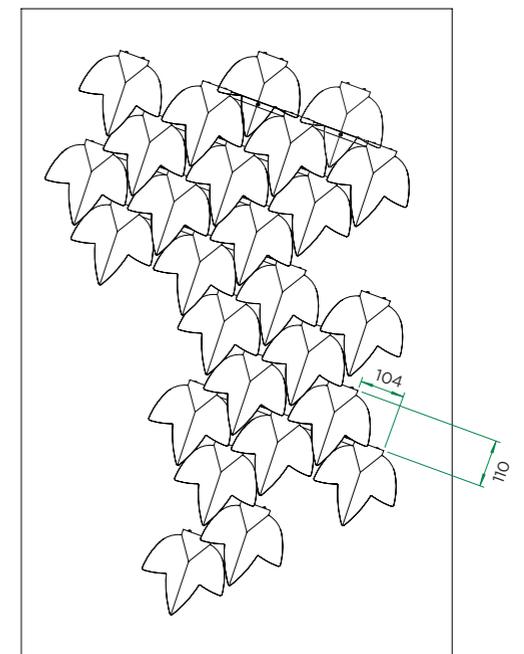
Una sorta di scenografico "giardino verticale" creato da De Castelli attraverso la realizzazione di un motivo ornamentale a foglie di vite americana, riveste l'esterno dello spazio espositivo, evocando un caratteristico scenario autunnale scaldato dalla scelta del materiale, il rame, e dalla sua finitura giocata tra le preziose nuance di una palette calda: dal bruno-rossastro al bronzo, ai verdi. L'ispirazione naturale del decoro, come in una composizione dall'espressività art nouveau, lascia spazio all'astrazione, nella riproposizione di un pattern geometrico tridimensionale, di notevole impatto, realizzato grazie a foglie sagomate in rame piegato, ossidato, spazzolato o con finitura al verderame.

A kind of theatrical "vertical garden" created by De Castelli through the creation of a decorative pattern like American vine leaves, covers the external part of the exhibition space, evoking a picturesque autumn scenery warmed by the choice of the material, copper, and its finishing thanks to the precious nuances of a warm palette: from reddish-brown to bronze to green. The decorum's natural inspiration, as in a composition of the art nouveau expressiveness, allows space to the abstraction, in the revival of a three-dimensional geometric pattern, of high-impact, realized through shaped leaves in copper, that have been bent, oxidized, brushed or having a greenspan finish.

STAFFE DISPONIBILI PER COMPORRE IL RIVESTIMENTO AVAILABLE BRACKETS FOR MAKING THE COVERING



COMPOSIZIONE TIPO / TYPE COMPOSITION Inclinazione 20° / Tilt angle 20°



VERTICAL GREEN	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING	EURO
Composizione Finiture / Finishes composition	•	•	45% Rame* Copper*	Délabré Délabré	
	•	•	30% Rame Copper	Verderame Greenspan	
	•	•	15% Ottone* Brass*	Délabré Délabré	
	•	•	5% Ottone* Brass*	Satinato Satin	
	•	•	5% Rame* Copper*	Satinato Satin	

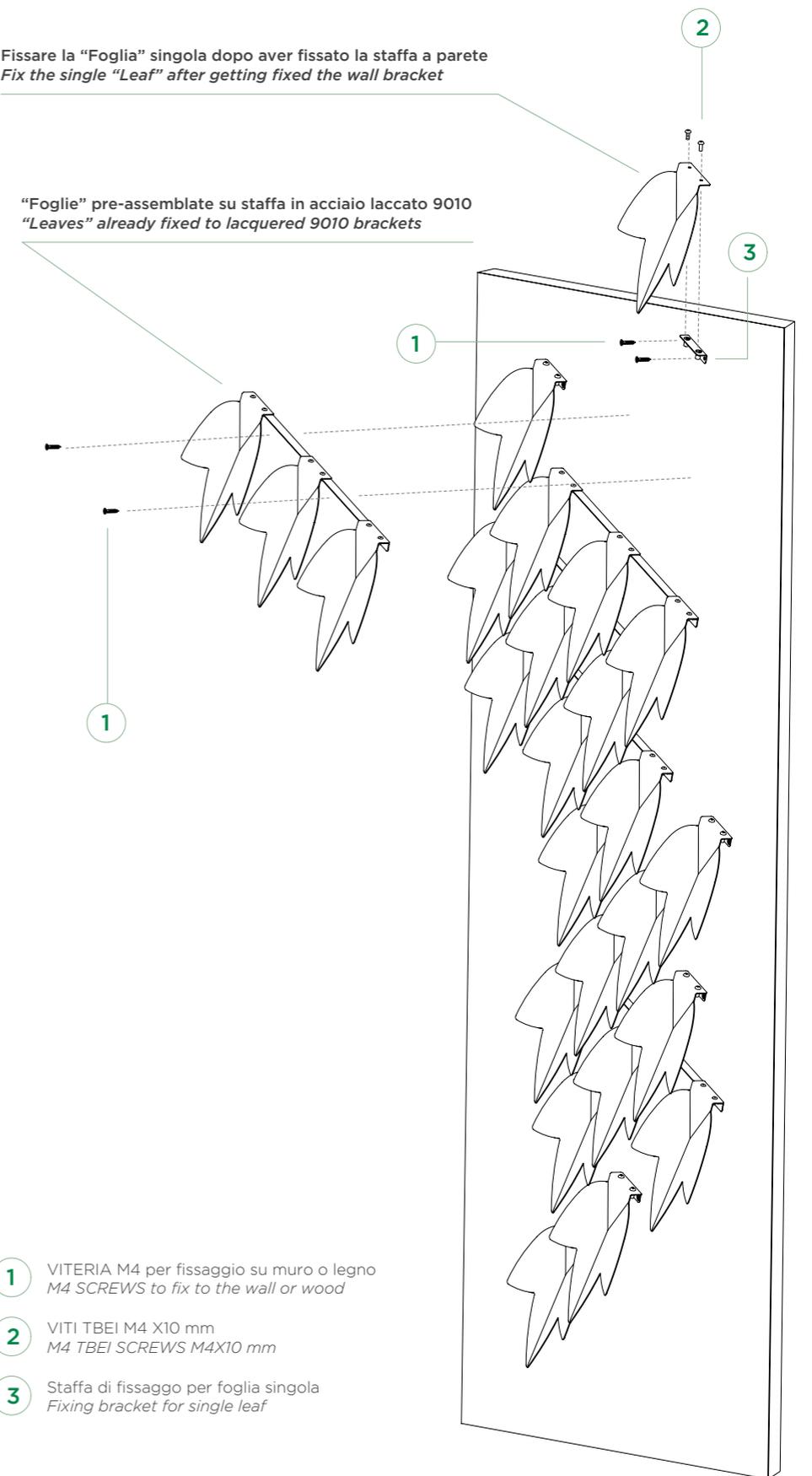
*Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

**If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.*



Fissare la "Foglia" singola dopo aver fissato la staffa a parete
 Fix the single "Leaf" after getting fixed the wall bracket

"Foglie" pre-assemblate su staffa in acciaio laccato 9010
 "Leaves" already fixed to lacquered 9010 brackets



1 VITERIA M4 per fissaggio su muro o legno
 M4 SCREWS to fix to the wall or wood

2 VITI TBEI M4 X10 mm
 M4 TBEI SCREWS M4X10 mm

3 Staffa di fissaggio per foglia singola
 Fixing bracket for single leaf

Le staffe da 5-4-3 elementi saranno consegnate con le "Foglie" già pre-assemblate.
 La "Foglia" singola sarà invece da fissare alla staffa direttamente sul posto.
 The brackets for 5-4-3 elements will be delivered with the "Leaves" already fixed.
 The single "Leaf" has to be fixed to the bracket at site by the customer.



FINITURE E MATERIALI MATERIALS AND FINISHES



F1 OTTONE SATINATO / SATIN BRASS

Finitura artigianale realizzata da De Castelli, che prevede la satinatura dell'ottone, che viene poi verniciato trasparente. Per la pulizia delle superfici in metallo verniciato utilizzare acqua fredda e detersivi liquidi non abrasivi e non aggressivi. Applicare con panno morbido.

Handcrafted finish created and realized by De Castelli. Satin brass with scotch brite protected by transparent bicomponent varnish. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non-abrasive or aggressive liquid detergents. Apply with a soft cloth.



F5 RAME SATINATO / SATIN COPPER

Finitura artigianale realizzata da De Castelli, che prevede la satinatura del rame, che viene poi verniciato trasparente. Per la pulizia delle superfici in metallo verniciato utilizzare acqua fredda e detersivi liquidi non abrasivi e non aggressivi. Applicare con panno morbido.

Handcrafted finish created and realized by De Castelli. Satin copper with scotch brite protected by transparent bicomponent varnish. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non-abrasive or aggressive liquid detergents. Apply with a soft cloth.



F2 OTTONE DÉLABRÉ / DÉLABRÉ BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per l'indoor e l'outdoor. Consiste nell' acidatura dell'ottone, in grado di conferire particolari effetti cromatici dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato trasparente opaco. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia delle superfici in metallo verniciato utilizzare acqua fredda e detersivi liquidi non abrasivi e non aggressivi. Applicare con panno morbido.

Handcrafted finish created and realized by De Castelli for indoor and outdoor. Brass which undergoes galvanic treatment and obtains particular chromatic effects. Subsequently it is lacquered with a protective, mat, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non-abrasive or aggressive liquid detergents. Apply with a soft cloth.



G5 RAME DÉLABRÉ / DÉLABRÉ COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per l'indoor e l'outdoor. Consiste nell' acidatura dell'ottone, in grado di conferire particolari effetti cromatici dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato trasparente opaco. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia delle superfici in metallo verniciato utilizzare acqua fredda e detersivi liquidi non abrasivi e non aggressivi. Applicare con panno morbido.

Handcrafted finish created and realized by De Castelli for indoor and outdoor. Brass which undergoes galvanic treatment and obtains particular chromatic effects. Subsequently it is lacquered with a protective, mat, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non-abrasive or aggressive liquid detergents. Apply with a soft cloth.



F7 VERDERAME / GREENSPAN

La colorazione caratteristica del verderame deriva dall'ossidazione naturale del rame che viene successivamente verniciato trasparente opaco per uso interno. Su richiesta è possibile fornire il materiale non verniciato trasparente, lasciando che l'ossidazione si stabilizzi nel tempo, permettendone così l'utilizzo anche per uso esterno. Per la pulizia delle superfici in metallo verniciato utilizzare acqua fredda e detersivi liquidi non abrasivi e non aggressivi. Applicare con panno morbido.

The characteristic colouring of this material derives from copper natural oxidation. Once stabilized, it is painted with a matt transparent varnish for indoor use. On request, it is also possible to provide the material without the matt transparent varnish, leaving that the oxidation goes on, allowing to use it also for outdoor. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non-abrasive or aggressive liquid detergents. Apply with a soft cloth.

De Castelli Srl
via delle Industrie, 10
31035 Crocetta del Montello (TV), Italia
tel +39 0423 638218
fax +39 0423 83467
info@decastelli.com
www.decastelli.com

Flagship Store De Castelli
Corso Monforte, 7
20122 Milano, Italia
tel +39 02-76006999
milano@decastelli.com

Vertical Green
05 /2015